

Allegato – I

San Cataldo Container Terminal S.p.A. Tariffe Massime 2023

Valide dal 01.01.2023 al 31.12.2023

San Cataldo Container Terminal S.p.A.

Address: SAN CATALDO CONTAINER TERMINAL SPA
S.S. 106 Ionica- Molo Polisettoriale 74123 Taranto -ITALY
Phone: +90 212 290 3080
www.yilport.com

Member of  **YILPORT**[®]
HOLDING INC.

Contents

1. Condizioni generali.....	3
3. Operazioni nave.....	4
4. Supplementi	4
5. Servizi Terminal	5
6. Stoccaggio (per TEU al giorno)	5
7. Servizi Container refrigerati o container serbatoi/tank riscaldati.....	6
8. Servizi CFS.....	7
9. Servizi di pesatura (per unità).....	8
10. Servizi Ro-Ro.....	8
11. Movimentazione pezzi speciali / Project Cargo	9
12. Varie.....	10

Adress: SAN CATALDO CONTAINER TERMINAL SPA
S.S. 106 Ionica- Molo Polisettoriale 74123 Taranto -ITALY
Phone: +90 212 290 3080
www.yilport.com



1. Condizioni generali

- 1.1. Queste tariffe coprono tutte le attività comunemente svolte all'interno del terminal container. I servizi, non inclusi nel tariffario, sono forniti sulla base di commissioni concordate dalle parti. Per questioni urgenti, l'operatore può fornire servizi senza chiedere una conferma reciproca e determina tale commissione in base al prezzo di mercato. Qualora l'ambiente operativo dovesse cambiare, ad esempio a seguito di normative in evoluzione, ci riserviamo il diritto di introdurre di comune accordo le voci tariffarie associate a tali modifiche.
- 1.2. L'IVA è esclusa da tutti i prezzi. Le fatture e i pagamenti saranno in EUR. San Cataldo Container Terminal S.p.A. fatturerà al Cliente tutti i servizi eseguiti ai sensi del presente documento e il pagamento dovrà essere effettuato dal Cliente entro 7 giorni dalla data della fattura. In caso di fatture scadute, si applicherà il tasso di interesse giornaliero della Banca d'Italia fino al giorno del pagamento. In caso di controversie, la parte indiscussa della fattura dovrà essere immediatamente pagata.
- 1.3. La tariffa e i prezzi stabiliti in questo tariffario si intendono per servizi e operazioni effettuati in condizioni normali e durante il normale orario di lavoro.
- 1.4. Ore lavorative & regole sugli straordinari
 Ore lavorative:
 1° turno: 07:00-13:00
 2° turno: 13:00-19:00
 3° turno: 19:00-01:00
 4° turno: 01:00-07:00

La tabella seguente mostra il costo dei lavori straordinari che verranno applicate in aggiunta alle tariffe di servizio specificate negli articoli in questo documento.

	1° turno	2° Turno	3° Turno	4° Turno
Giorno Feriale	-	-	50%	50%
Sabato	100%	100%	100%	100%
Domenica	150%	150%	150%	150%
Giorno festivo	200%	200%	200%	200%

- 1.5. Attesa/Tempo di inattività/Cancellazione squadra
 Il tempo di attesa da 1 a 60 minuti sarà considerato corrispondente a 1 ora. Tempo di attesa superiore a 60 minuti sarà valutato in incrementi di 60 minuti. La tariffa applicate sarà di 1.159,52 EUR ogni ora per squadra.
- 1.6. Per I container import, lo storage inizierà il giorno in cui è iniziata l'operazione della nave. Per I container export lo storage terminerà con l'ultimo container di export caricato sulla nave.
- 1.7. Le unità superiori ai container da 20' e 40' sono calcolati come 2 TEU (incluse le unità da 22', 23', 24, 30, 40' per esempio). I container da 45' sono calcolati come 2.25 TEU.

Adress: SAN CATALDO CONTAINER TERMINAL SPA
S.S. 106 Ionica- Molo Polisettoriale 74123 Taranto -ITALY
Phone: +90 212 290 3080
www.yilport.com

2. Servizi nave

2.1. Occupazione banchina (per GRT of vessel per day)	EUR 0,58
2.2. Movimentazione portelloni (apertura + chiusura per unità)	EUR 202,92
2.3. Rizzaggio/Derizzaggio (per unità)	EUR 17,41
2.4. Movimentazione Twistlock (per unità)	EUR 17,41
2.5. Movimentazione gearbox (per unità)	EUR 139,17

3. Operazioni nave

3.1. Carico container (per unità)		
Pieno		EUR 202,92
Vuoto		EUR 144,94
3.2. Scarico container (per unità)		
Pieno		EUR 202,92
Vuoto		EUR 144,94
3.3. Scarico Transshipment (per unità)		
Pieno		EUR 103,90
Vuoto		EUR 103,90
3.4. Carico Transshipment (per unità)		
Pieno		EUR 115,95
Vuoto		EUR 115,95
3.5. Ristivaggio a bordo (per unità)		
Pieno		EUR 162,33
Vuoto		EUR 162,33
3.6. Ristivaggio via banchina/piazzale (per unità)		
Pieno		EUR 202,92
Vuoto		EUR 202,92
3.7. Movimentazione di container OOG (fuori sagoma) si aggiunge il 200% alle tariffe sopra indicate		
3.8. Movimentazione di container pericolosi (IMDG) si aggiunge il 200% alle tariffe sopra indicate		

4. Supplementi

4.1. ISPS Import (per container pieni)	EUR 15,08
4.2. ISPS Export (per container pieni)	EUR 15,08
4.3. ISPS T/S (per container pieni)	EUR 15,08
4.4. ISPS General Cargo (per ton)	EUR 1,17
4.5. ISPS Ro-Ro (per unità)	EUR 15,08

5. Servizi Terminal

5.1. Ricevimento Containers (Gate in) (per unità)

Pieno	EUR 63,77
Vuoto	EUR 63,77

5.2. Consegna Containers (Gate Out) (per unità)

Pieno	EUR 63,77
Vuoto	EUR 63,77

5.3. Trasferimento Container all'interno del Terminal (per movimento/manovra)

Pieno	EUR 81,17
Vuoto	EUR 81,17

5.4. Container fuori sagoma (OOG)

si aggiunge il 200% alle tariffe sopra indicate

5.5. Container pericolosi (IMDG)

si aggiunge il 200% alle tariffe sopra indicate

5.6. Manovra ferroviaria in/out (per manovra)

EUR 927,62

5.7. Scartaggio carro ferroviario (per carro)

EUR 92,76

5.8. Composizione e scomposizione treno (per singola manovra)

EUR 92,76

5.9. Carico / scarico ferroviario (per movimento)

Pieno	EUR 81,17
Vuoto	EUR 81,17

Le tariffe si riferiscono ai seguenti intervalli temporali:

- Dal lunedì al venerdì dalle ore 07:00 alle ore 19:00
- Sabato dalle ore 07:00 alle ore 13:00

Costo orario giorni festivi e domeniche (minimo garantito di 4 ore) EUR 231,90

Tariffa oraria extra shift (eccedenti le 8 ore giornaliere) EUR 139,14

6. Stoccaggio (per TEU al giorno)

I giorni di stoccaggio saranno calcolati dai giorni di calendario

6.1. Container import pieni

1-3 giorni	EUR 6,96
4-12 giorni	EUR 11,60
13-20 giorni	EUR 23,19
21-30 giorni	EUR 34,79
31+ giorni	EUR 46,38

6.2. Container export pieni

1-3 giorni	EUR 6,96
4-12 giorni	EUR 11,60
13-20 giorni	EUR 23,19
21-30 giorni	EUR 34,79
31+ giorni	EUR 46,38

Address: SAN CATALDO CONTAINER TERMINAL SPA
S.S. 106 Ionica- Molo Polisettoriale 74123 Taranto -ITALY
Phone: +90 212 290 3080
www.yilport.com

Member of



YILPORT[®]
HOLDING INC.


YILPORT[®]
TARANTO

San Cataldo Container Terminal S.p.A.

6.3. Container in transshipment

1-3 giorni	EUR 6,96
4-12 giorni	EUR 11,60
13-20 giorni	EUR 23,19
21-30 giorni	EUR 34,79
31+ giorni	EUR 46,38

6.4. Container vuoti

1-7 giorni	EUR 2,34
8-12 giorni	EUR 5,80
13-20 giorni	EUR 11,60
21-30 giorni	EUR 17,39
31+ giorni	EUR 23,19

6.5. Container fuori sagoma (OOG)

200% in aggiunta alle tariffe sopra indicate

6.6. Container pericolosi (IMDG9)

200% in aggiunta alle tariffe sopra indicate

7. Servizi Container refrigerati o container serbatoi/tank riscaldati
Potrebbe essere applicato un'addizionale per trasferimento all'interno del terminal / extra movimentazioni
7.1. Plug in/out (per unit)

Giorni Feriali	1 st turno	EUR 52,18
	2 nd turno	EUR 78,27
	3 rd e 4 th turno	EUR 104,36
Sabato		EUR 78,27
Domeniche/Feste nazionali		EUR 104,36

7.2. Monitoraggio (per unità al giorno)

Giorni feriali	EUR 52,18
Sabato	EUR 57,98
Domeniche/Feste nazionali	EUR 69,57

7.3. Elettricità (per unità al giorno)

EUR 69,57

7.4. Scarico dati del container refrigerato

EUR 63,77

7.5. PTI Breve (per unità)

EUR 69,57

7.6. PTI Approfondito (per unità)

EUR 69,57

7.7. Montaggio/Smontaggio Genset (per unità)

EUR 64,71

7.8. Allaccio/slaccio unità clip-on

EUR 57,98

7.9. Pre-raffreddamento containers esclusa la movimentazione in piazzale (per unità)

EUR 69,57

7.10. Coordinamento alla riparazione

EUR 69,57

Per i container refrigerati, allo stoccaggio verrà applicato un 20% in più in base alle tariffe di stoccaggio full container di cui al punto 6

Adress: SAN CATALDO CONTAINER TERMINAL SPA
S.S. 106 Ionica- Molo Polisettoriale 74123 Taranto -ITALY
Phone: +90 212 290 3080
www.yilport.com

Member of


YILPORT[®]
 HOLDING INC.

8. Servizi CFS

Le tariffe si riferiscono ai container dry. Per I container reefer sarà applicate un'addizionale del 20%

8.1. Riempimento/svuotamento Carico pallettizzato 20' (per unità)	EUR 231,90
8.2. Riempimento/svuotamento Carico pallettizzato 40' (per unità)	EUR 347,86
8.3. Costo orario manodopera extra durante riempimento/svuotamento 20'/40'	EUR 144,94
8.4. Rilascio container	EUR 67,25
8.5. Rilascio container reefer	EUR 92,76
8.6. Ispezione o PIF container dry (escluso 8.4)	EUR 144,94
8.7. Ispezione o PIF container reefer (escluso 8.5)	EUR 144,94
8.8. Servizio X-ray Container dry (escluso 8.4)	EUR 80,02
8.9. Servizio X-ray container reefer (escluso 8.5)	EUR 80,02
8.10. Ispezione + X-ray container dry (con 1 rilascio incluso)	EUR 280,62
8.11. Ispezione + X-ray container reefer (con 1 rilascio incluso)	EUR 306,12
8.12. Ispezione+PIF+XRy cntr dry (entro 2 rilasci inclusi)	EUR 481,21
8.13. Ispezione+PIF+XRy cntr reefer (entro 2 rilasci inclusi)	EUR 506,71
8.14. X-ray+PIF cntr dry (entro 2 rilasci inclusi)	EUR 347,86
8.15. X-ray+PIF cntr reefer (entro 2 rilasci inclusi)	EUR 373,36

Per qualsiasi ispezione sono inclusi l'apertura e la chiusura dei container e la movimentazione fino a 5 pacchi e entro i 30 minuti (esclusi operatori e fork-lift)

8.16. Trasporto container da terminal a CFS (esclusa movimentazione)	EUR 63,78
8.17. Sigillatura al gate	EUR 46,38
8.18. Sigillatura in Piazzale/banchina	EUR 127,55
8.19. Costo Sigillo/etichetta	EUR 23,19
8.20. Etichettatura al gate	EUR 46,38
8.21. Etichettatura in Piazzale/banchina	EUR 127,55
8.22. Etichetta IMDG errata	EUR 579,76
8.23. Rimozione etichetta al gate	EUR 46,38
8.24. Pulizia a secco container 20'	EUR 23,19
8.25. Pulizia a secco container 40'	EUR 34,79
8.26. (Dis)Assemblaggio Bundles (per ogni container Flat Rack)	EUR 52,17
8.27. Ispezione stato container (excl. movimentazione etrasferimento)	EUR 28,99
8.28. (De)Fumigazione (per unità) (excl. Prodotti chimici)	EUR 173,93
8.29. Classificazione Container vuoti (grading) (per unità)	EUR 28,99

Adress: SAN CATALDO CONTAINER TERMINAL SPA
 S.S. 106 Ionica- Molo Polisettoriale 74123 Taranto -ITALY
 Phone: +90 212 290 3080
www.yilport.com

8.30. Lavaggio (per unità)

Acqua fredda

20'

EUR 46,38

40'

EUR 69,57

Prodotti chimici

20'

EUR 86,97

40'

EUR 115,95

Vapore

20'

EUR 69,57

40'

EUR 92,76

8.31. Rifiuti da pulizia – non pericolosi fino 0,5m³

EUR 104,36

8.32. Asciugatura (per unità)

EUR 28,99

9. Servizi di pesatura (per unità)

9.1. Pesatura container all'arrivo (camion)

EUR 46,38

9.2. Pesatura container all'arrivo (ferrovia)

EUR 46,38

9.3. Pesatura container da piazzale/banchina

EUR 208,71

9.4. Pesatura container fuori sagoma (OOG)

+200% rispetto alle tariffe sopra indicate

9.5. Pesatura container pericoloso (IMO)

+200% rispetto alle tariffe sopra indicate

9.6. Certificato VGM

EUR 40,58

9.7. Pesatura di merci e articoli di carico (per pesata)

EUR 63,77

10. Servizi Ro-Ro

10.1. Carico o scarico (per unità)

Automobile

EUR 57,98

Minibus/Midibus

EUR 69,57

Pala meccanica/mezzo meccanico

EUR 243,50

Trattori portuali/rimorchio/camion/Autobus

EUR 231,90

Trattori portuali/rimorchio vuoti

EUR 173,93

Trattore

EUR 162,33

10.2. Spostamento a bordo / in piazzale (per unità)

Automobile

EUR 46,38

Minibus/Midibus

EUR 57,98

Pala meccanica/mezzo meccanico

EUR 243,50

Trattori portuali/rimorchio/camion/Autobus

EUR 231,90

Trattori portuali/rimorchio vuoti

EUR 173,93

Trattore

EUR 150,74

10.3. Spostamento lungo banchina (per unità)

Automobile

EUR 81,17

Minibus/Midibus

EUR 104,36

Pala meccanica/mezzo meccanico

EUR 487,00

Trattori portuali/rimorchio/camion/Autobus

EUR 463,81

Trattori portuali/rimorchio vuoti

EUR 347,86

Adress: SAN CATALDO CONTAINER TERMINAL SPA
 S.S. 106 Ionica- Molo Polisettoriale 74123 Taranto -ITALY
 Phone: +90 212 290 3080
www.yilport.com

Member of


YILPORT
 HOLDING INC.

Trattore	EUR 347,86
10.4. Ricezione/consegna (per unità)	
Automobile	EUR 23,19
Minibus/Midibus	EUR 34,79
Pala meccanica/mezzo meccanico	EUR 57,98
Trattori portuali/rimorchio/camion/Autobus	EUR 57,98
Trattori portuali/rimorchio vuoti	EUR 57,98
Trattore	EUR 46,38
10.5. Stoccaggio (al giorno per unità)	
Automobile	EUR 13,91
Minibus/Midibus	EUR 19,71
Pala meccanica/mezzo meccanico	EUR 63,77
Trattori portuali/rimorchio/camion/Autobus	EUR 46,38
Trattori portuali/rimorchio vuoti	EUR 28,99
Trattore	EUR 63,77
10.6. Servizi Ro-Ro aggiuntivi (per veicolo)	
Lavaggio (auto)	EUR 23,19
lavaggio (Minibus-Midibus)	EUR 34,79
Riempimenti trattori portuali - 20'	EUR 637,74
Riempimenti trattori portuali - 40'	EUR 869,64
Riempimenti trattori portuali - Over 40'	EUR 927,62
Servizio/supporto tecnico	EUR 220,31
Servizio conducente all'interno del terminal	EUR 231,90
Ricarica mezzo ibrido/elettrico (per ora)	EUR 17,39
Sostituzione o gonfiaggio pneumatico	EUR 23,19

11. Movimentazione pezzi speciali / Project Cargo

La packing list del carico, i disegni e il piano di stivaggio della nave devono essere preventivamente essere condivise con SCCT. Le modalità operative devono essere preventivamente essere approvate da SCCT.

Range peso	Sbarco/Imbarco (per ton)	THC (per ton)	Stoccaggio (al giorno per ton)
0-10 tons	EUR 27,90	EUR 27,90	EUR 3,91
10-20 tons	EUR 39,06	EUR 39,06	EUR 3,91
20-30 tons	EUR 50,22	EUR 50,22	EUR 3,91
30-40 tons	EUR 55,80	EUR 55,80	EUR 3,91
40-50 tons	EUR 61,38	EUR 61,38	EUR 3,91
50-60 tons	EUR 66,96	EUR 66,96	EUR 3,91
60-80 tons	EUR 72,54	EUR 72,54	EUR 3,91
80-100 tons	EUR 83,70	EUR 83,70	EUR 3,91
100-150 tons	EUR 106,02	EUR 106,02	EUR 3,91
150+ tons	EUR 217,62	EUR 217,62	EUR 3,91

Address: SAN CATALDO CONTAINER TERMINAL SPA
 S.S. 106 Ionica- Molo Polisettoriale 74123 Taranto -ITALY
 Phone: +90 212 290 3080
www.yilport.com

12. Varie

12.1. File Edifact mancante/errato per container	EUR 17,40
12.2. Non-cellular ship charge. Apply to all containers handled in these bays	EUR 17,40
12.3. Stoccaggio giornaliero di container danneggiati (colaggio liquidi)	EUR 289,88
12.4. Pulizia e smaltimento liquidi fuoriusciti da Container	aggiunta del +100%
12.5. Assistenza oraria a ispezioni	EUR 162,33
12.6. Aggiunta container alla lista di carico dopo chiusura nave – prima dell’inizio operazioni (per container)	EUR 92,76
12.7. Aggiunta container alla lista di carico dopo chiusura nave – dopo inizio operazioni (per container)	EUR 173,93
12.8. Cambio piani di imbarco treno (per operazione)	EUR 231,90
12.9. Rollover per unità	EUR 28,99
12.10. Spostamento container standard sullo stesso carro	EUR 81,17
12.11. Spostamento container standard su vagoni differenti	EUR 115,95
12.12. Tempi di attesa su operazioni treno per squadra per ora	EUR 695,71
12.13. Accompagnamento durante ispezione visive di container con merci pericolose	EUR 144,94
12.14. Fotografie (6 foto per container/unità)	EUR 57,98
12.15. Trasferimento/cambio proprietà per container	EUR 17,40
12.16. Utilizzo mezzi	
1) Carrello elevatore – piccolo (per ora)	EUR 173,93
2) Carrello elevatore - medio (per ora)	EUR 231,90
3) Carrello elevatore – grande (per ora)	EUR 289,88
4) Gru Portuale (MHC) (per ora)	EUR 837,00

San Cataldo
Container Terminal S.p.A.

Adress: SAN CATALDO CONTAINER TERMINAL SPA
S.S. 106 Ionica- Molo Polisettoriale 74123 Taranto -ITALY
Phone: +90 212 290 3080
www.yilport.com

Member of  **YILPORT**
 HOLDING INC.